JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 20 JUNE 2001 No. 2001/117 MERCREDI 20 JUIN 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Wednesday, 20 June 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

Iraq (S/2001/582)

Other matters

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN (19-21 September 2001)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-seventh special session by a drawing of lots will be held *today*, 20 June 2001 at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Announcement

The Security Council will hold an open debate on the issue of the prevention of armed conflict on Thursday, 21 June 2001. The report of the Secretary-General on the prevention of armed conflict has been issued under the symbol A/55/985-S/2001/574. Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; tel.: (212) 963-5263)

Mercredi 20 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières (privées) Salle de consultations

Iraq (S/2001/582)

Questions diverses

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS (19-21 septembre 2001)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-septième session extraordinaire aura lieu *aujourd'hui* 20 juin 2001 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra un débat public sur la question de la prévention des conflits armés le jeudi 21 juin 2001. Le rapport du Secrétaire général sur la prévention des conflits armés a été publié sous la cote A/55/985-S/2001/574. Les États Membres qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs doivent contacter le Secrétariat (bureau S-3520; tél. : (212) 963-5263)

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS

The background papers for the round tables of the special session (A/S-26/RT.1, A/S-26/RT.2, A/S-26/RT.3 and A/S-26/RT.4) will be available, in all official languages, *today*, 20 June 2001, *in the afternoon*, in room S-2925.

GENERAL ASSEMBLY

SECOND COMMITTEE

3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 9

Informal consultations on the United Nations System Staff College, in accordance with General Assembly resolution 55/207, convened by the Chairman of the Second Committee, Mr. Alexandru Nicolescu (Romania)

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Proposed programme budget for the biennium 2002-2003: Part V: Section 17 (Economic and social development in Asia and the Pacific)

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Sixty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA

On pourra se procurer la documentation de référence pour les tables rondes de la session extraordinaire (A/S-26/RT.1, A/S-26/RT.2, A/S-26/RT.3 et A/S-26/RT.4), dans toutes les langues officielles, *aujourd'hui* 20 juin 2001, *dans l'après-midi*, au bureau S-2925.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DEUXIÈME COMMISSION

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 9

Consultations officieuses sur l'École des cadres des Nations Unies, conformément à la résolution 55/207 de l'Assemblée générale, convoquées par le Président de la Deuxième Commission, M. Alexandru Nicolescu (Roumanie)

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Projet de budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 : Titre V : Chapitre 17 (Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique)

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Soixante et unième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), on the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer to knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector) [Background information under this item can be obtained in DC1-1428.]

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

First session

WORKING GROUP I

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
7 p.m.- 10 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

Consideration of the draft decision on the multi-year programme of work (item 2)

WORKING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
7 p.m.- 10 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of the draft decisions on the Plan of Action and on the Collaborative Partnership on Forests (items 3 and 4)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

10 heures 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), auront lieu sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social (Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé) [On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428.]

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Première session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1
19 heures 22 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Examen du projet de décision relatif au programme de travail pluriannuel (point 2)

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3
19 heures 22 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Examen des projets de décision relatifs au Plan d'action et à la Collaboration avec le partenariat sur les forêts (points 3 et 4)

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Forty-first session

10 a.m.- 1 p.m.	14th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	15th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Program questions [4]

(a) Proposed programme budget for the biennium 2002-2003

Report of the Secretary-General on the proposed programme budget for the biennium 2002-2003 (A/56/6) (fascicle form)

Section 15: International drug control; Section 1: Overall policy-making, direction and coordination; Section 2: General Assembly affairs and conference services; Section 3: Political affairs; Section 4: Disarmament; and Section 5: Peacekeeping operations and special missions

General discussion

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarante et unième session

10 heures à 13 heures	14e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	15e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003

Rapport du Secrétaire général sur le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003 (A/56/6) (sous forme de fascicule)

Chapitre 15 : Contrôle international des drogues; Chapitre premier : Politique, direction et coordination d'ensemble; Chapitre 2 : Affaires de l'Assemblée générale et services de conférence; Chapitre 3 : Affaires politiques; Chapitre 4 : Désarmement; et Chapitre 5 : Opérations de maintien de la paix et missions spéciales

Débat général

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session 2001

10 a.m. - 1 p.m.	26th meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	27th meeting	Conference Room 2

1. UNDP: Financial resources [12] (DP/2001/CRP.10) *(continued)*

2. UNDP: Other matters [16] (DP/2001/CRP.14)

3. UNDP: Evaluation [15] (DP/2001/CRP.12 and CRP.13)

[There will be a meeting of the donors group *today* at 9 a.m. in Conference Room D.

There will be informal consultations on the results-oriented annual report of the United Nations Capital Development Fund *today* from 12 noon to 1 p.m. in Conference Room 2.

There will be an informal meeting with NGO/CSO *today* from 6 p.m. to 7.15 p.m,in Conference Room 2.]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2001

10 heures à 13 heures	26e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	27e séance	Salle de conférence 2

1. PNUD : Ressources financières [12] (DP/2001/CRP.10) *(suite)*

2. PNUD : Questions diverses [16] (DP/2001/CRP.14)

3. PNUD : Évaluation [15] (DP/2001/CRP.12 et CRP.13)

[Une réunion des donateurs aura lieu *aujourd'hui* à 9 heures dans la salle de conférence D.

Des consultations officieuses sur le rapport annuel axé sur les résultats du Fonds d'équipement des Nations Unies auront lieu *aujourd'hui* de midi à 13 heures dans la salle de conférence 2.

Une réunion officieuse avec les ONG/CSO aura lieu *aujourd'hui* de 18 heures à 19 h 15 dans la salle de conférence 2.]

* * *

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS

(25-27 June 2001)

The provisional list of speakers (No. 2) in the debate on HIV/AIDS is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative). Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription. Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-sixth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

* * *

VINGT-SIXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AU VIH/SIDA

(25-27 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat sur le VIH/sida est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent). Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription. Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-sixième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

* * *

FIFTY-SIXTH REGULAR SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(24-28 September, 1-5 October 2001)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-sixth regular session of the General Assembly is now available in room S-3001.

* * *

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION ORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(24-28 septembre, 1-5 octobre 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 20 June 2001

GROUP OF 77
(General Assembly resolution 55/207 on the United Nations System Staff College)

11 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(briefing by the World Bank on financing for development)

1.30 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the themes for the high-level and coordination segments of the Economic and Social Council (2002); and the themes for the operational activities and humanitarian affairs segments)

6 p.m. - 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly holding the fourth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will continue *today*, 20 June 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B. The campus will include a day-long working session on preparation for the WTO Ministerials in November 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 20 juin 2001

GROUPE DES 77
(Résolution 55/207 de l'Assemblée générale sur l'École des cadres des Nations Unies)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(réunion d'information de la Banque mondiale sur le financement du développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(thèmes du débat de haut niveau et du débat consacré aux questions de coordination du Conseil économique et social (2002); et thèmes des débats consacrés aux activités opérationnelles et aux affaires humanitaires)

18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin, en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), tiennent conjointement le quatrième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, se poursuivra *aujourd'hui* 20 juin 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B. La réunion comprendra une session de travail d'une journée sur les préparatifs des ministérielles de l'OMC en novembre 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on the theme "World Conference Against Racism: Update", organized by the International NGO Committee on Human Rights, in cooperation with the Non-Governmental Organizations Section of the Department of Economic and Social Affairs, *today*, 20 June 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Panellists will include Ms. Jacqueline Nzoyihera, Office of the High Commissioner for Human Rights; and Ms. Catherine Fitzpatrick, International League for Human Rights. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Conférence mondiale contre le racisme : mise à jour", organisée par le Comité international des ONG sur les droits de l'homme, en coopération avec la Section des organisations non gouvernementales du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 20 juin 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les participants seront Mme Jacqueline Nzoyihera, Haut Commissariat aux droits de l'homme; et Mme Catherine Fitzpatrick, Ligue internationale des droits de l'homme. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 435th meeting of the Committee on Conferences will be convened on Friday, 22 June 2001, at 3 p.m. in Conference Room 5. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Consideration of the draft biennial calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 2002-2003

2. Other matters

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to the Secretary of the Committee on Conferences (fax: (212) 963-7405).]

* * *

The 2001 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be convened on Thursday, 5 July 2001, at 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the President of the Council, H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), on the high level segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development) will be held on Thursday, 21 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6, and on Thursday and Friday, 28 and 29 June, at 3 p.m. in Conference Room 2. Background information under this item can be obtained in DC1-1428.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des conférences tiendra sa 435e séance le vendredi 22 juin 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Examen du projet de calendrier biennal des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 2002-2003

2. Questions diverses

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999 (paragraphes 172 à 175 du document A/54/32), les non membres qui souhaitent participer en qualité d'observateurs sont invités à faire parvenir une demande, par écrit, au Secrétaire du Comité des conférences (télécopie : (212) 963-7405).]

* * *

La session de 2001 du Comité spécial de l'océan Indien s'ouvrira le jeudi 5 juillet 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Président du Conseil, S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), auront lieu le jeudi 21 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6, sur le débat de haut niveau du Conseil économique et social (Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable) le jeudi 21 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6 et le jeudi 28 et le vendredi 29 juin à 15 heures dans la salle de conférence 2. On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428.

Panel discussion

There will be a panel discussion on "The Challenge to Sustainable Development in Africa: The gender dimension of HIV/AIDS, peace and economic security", organized by the United Nations Development Fund for Women, in collaboration with the Economic and Social Council and the Department of Economic and Social Affairs, on Thursday, 21 June 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 6.

H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), President of the Economic and Social Council, will chair the meeting. Mr. Stephen Lewis, Special Envoy of the Secretary-General on HIV/AIDS in Africa, will serve as moderator of the panel. Presentations will be made by Mrs. Mary Chinery-Hesse, member of the High-Level Panel on Financing for Development and former Deputy Director-General of the International Labour Organization; Ms. Noeleen Heyzer, Executive Director of the United Nations Development Fund for Women; Ms. Kathleen Cravero, Deputy Director of UNAIDS; and Ms. Beatrice Were, Coordinator, National Community of Women Living with HIV/AIDS, Uganda. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Mikhail Wehbe (Syrian Arab Republic), on the humanitarian affairs segment of the substantive session of the Council will be held on Thursday, 21 June 2001, at 6 p.m. in Conference Room 6. The informal consultations will commence with a briefing by the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs on the report of the Secretary General on the further progress in strengthening the coordination of emergency humanitarian assistance of the United Nations. Background information for the humanitarian affairs segment is available on the Web site of the Council and on ReliefWeb (http://reliefweb.int) or in room DC1-1386.

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), on the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council (The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer to knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector) will be held on Friday, 22 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6.

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Le défi du développement durable en Afrique : les dimensions sexospécifiques du VIH/sida, de la paix et de la sécurité économique", organisée par le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme, en collaboration avec le Conseil économique et social et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le jeudi 21 juin 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 6.

S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), Président du Conseil économique et social, présidera la réunion, qui sera animée par M. Stephen Lewis, Envoyé spécial du Secrétaire général pour le VIH/sida en Afrique. Des exposés seront faits par Mme Mary Chinery-Hesse, membre du groupe de haut niveau sur le financement du développement et ancienne Directrice générale de l'Organisation internationale du Travail, Mme Noeleen Heyzer, Directrice exécutive du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme; Mme Kathleen Cravero, Directrice adjointe de l'ONUSIDA; et Mme Beatrice Were, Coordonnatrice de la National Community of Women Living with HIV/AIDS (Ouganda). Les membres des missions permanentes, des institutions et organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Mikhail Wehbe (République arabe syrienne), auront lieu sur le débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil le jeudi 21 juin 2001 à 18 heures dans la salle de conférence 6. Les consultations commenceront par un exposé du Bureau de la coordination des affaires humanitaires sur le rapport du Secrétaire général sur les progrès dans le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies. On peut se procurer également de la documentation de référence pour le débat consacré aux affaires humanitaires sur le site Web du Conseil et sur le site ReliefWeb (http:// reliefweb.int) ou au bureau DC1-1386.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Francisco Seixas Da Costa (Portugal), auront lieu sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social (Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé) le vendredi 22 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Informal consultations

There will be informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Ivan Šimonović (Croatia), on Friday, 29 June 2001, at 10 a.m. in Conference Room 2, on the following issues under the general segment of the Economic and Social Council: Theme for the high-level segment and theme for the coordination segment of the substantive session of 2002 of the Economic and Social Council (E/2001/53); Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits (E/2001/62 and E/2001/73*); Implementation of General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B (A/56/77-E/2001/69)*; and Proposed new sub-item on the agenda under item 14 entitled: "Membership of the Permanent Forum on Indigenous Issues" (E/2001/60).

---

* To be issued. (Background information can be obtained in room DC1-1428).

Substantive session of 2001

(All speakers lists are open)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2001 from 2 to 27 July at United Nations Office at Geneva. The session will be opened on Monday, 2 July, 2001 at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/2001/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2001/L.10* and E/2001/L.11*, respectively.

Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax:. (212) 963-5935).

Coordination segment
[item 4 of 2-4 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the coordination segment will focus on "The role of the United Nations in promoting development, particularly with respect to access to and transfer of knowledge and technology, especially information and communication technologies, inter alia through partnerships with relevant stakeholders, including the private sector". There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the list are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

---

* To be issued.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Ivan Šimonović (Croatie), auront lieu le vendredi 29 juin 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 2, sur les questions suivantes relevant du débat général du Conseil économique et social : Thème pour le débat de haut niveau et thème pour le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (E/2001/53); Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies (E/2001/62 et E/2001/73*); Application des résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale (A/56/77-E/2001/69*); et Nouvel alinéa intitulé "Intégration de l'Instance permanente pour les populations autochtones" proposé au point 14 (E/2001/60).

---

* À paraître (On peut se procurer de la documentation de référence au bureau DC1-1428).

Session de fond 2001

(Toutes les listes d'orateurs sont ouvertes)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2001 du 2 au 27 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 2 juillet 2001 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/2001/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session font l'objet des documents E/2001/L.10* et E/2001/L.11*, respectivement.

Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopie : (212) 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination
[point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil daté du 18 octobre 2000, le thème du débat consacré aux questions de coordination sera "Le rôle de l'Organisation des Nations Unies en ce qui concerne la promotion développement, s'agissant en particulier de l'accès aux connaissances et aux technologies, surtout celles de l'information et de la communication, et de leur transfert, notamment dans le cadre de partenariats avec les parties prenantes intéressées, y compris le secteur privé". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

---

* À paraître.

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(5-10 July)

The policy exchange with Executive Heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's Fund and the World Food Programme on operational activities will take place on 6 July. No speakers list will be maintained for this exchange. In accordance with Council decision 2001/205 of 31 January 2001, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Triennial policy review of operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 5 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212) 963-5935)).

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(11-13 July)

In accordance with Council decision 2001/206 of 31 January 2001, the humanitarian affairs segment will focus on the theme "Strengthening the Coordination of the Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning and afternoon sessions of 11 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax: (212)-963-5935)).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(16-18 July)

In accordance with Council decision 2000/303 of 18 October 2000, the theme of the high-level segment will be "The role of the United Nations system in supporting the efforts of African countries to achieve sustainable development".

The first day of the high-level segment (16 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 17 and 18 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212)-963-2319; fax: (212)-963-5935)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(19-26 July)

The general segment will begin on 19 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 20 July and from 23 to 25 July, in the morning and the afternoon, and on 26 July, in the morning.

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(5-10 juillet)

La concertation avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et du Programme alimentaire mondial sur les activités opérationnelles aura lieu le 6 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour cet échange. Conformément à la décision 2001/205 datée du 31 janvier 2001, la réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles portera sur le thème "Examen triennal des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion qui aura lieu le 5 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(11-13 juillet)

Conformément à la décision 2001/206 du Conseil datée du 31 janvier 2001, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence des Nations Unies". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les réunions de la matinée et de l'après-midi du 11 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(16-18 juillet)

Conformément à la décision 2000/303 du Conseil datée du 18 octobre 2000, le thème du débat de haut niveau sera "Le rôle du système des Nations Unies en ce qui concerne l'appui aux efforts des pays africains pour parvenir au développement durable".

La première journée du débat de haut niveau (16 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui se tiendra le mardi 17 et le mercredi 18 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopie : (212)-963-5935)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(19-26 juillet)

Le débat général commencera le 19 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 20 juillet et du 23 au 25 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 26 juillet, dans la matinée.

Accreditation

Members of Permanent Missions and United Nations Staff Members participating at the substantive session of the Economic and Social Council in Geneva who hold valid badges issued at United Nations Headquarters, New York, and Geneva will be accepted for the session.

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should made available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

* * *

United Nations Development Programme

There will be an informal Inter-Agency Consultative Meeting (closed) on Monday, 25 June 2001, from 9 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 9.

* * *

Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty

The Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT) is scheduled to take place from 25 to 27 September 2001 at United Nations Headquarters.

Under item 10 of the draft provisional agenda of the Conference (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), a general exchange of views by ratifiers and signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty on facilitating the entry into force of the Treaty is expected to take place. The list of speakers for the general exchange of views is open.

In accordance with the draft provisional agenda, States which have not signed the Treaty will be able to make statements at the Conference. The list of speakers for statements by non-signatory States is also open.

As a general guidance, it is assumed that speakers, at the discretion of the President, will talk for up to five minutes each.

The Secretariat also advises that it is the wish of the majority of the States which have ratified the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty that the Conference be attended at a high level.

Accréditation

Les membres des missions permanentes et les membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies participant à la session de fond du Conseil économique et social à Genève qui sont dotés d'une carte d'identité ONU délivrée au Siège, à New York, et à Genève seront acceptés à la session.

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Une Réunion consultative interorganisations officieuse (privée) aura lieu le lundi 25 juin 2001 de 9 heures à 13 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 25 au 27 septembre 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Au titre du point 10 du projet d'ordre du jour provisoire de la Conférence (document CTBT-Art.XIV/2001/1/Rev.1), il est prévue que la Conférence tiendra un échange de vues général entre les États signataires et les États ayant signé et ratifié le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires sur les moyens de faciliter l'entrée en vigueur du Traité. La liste des orateurs pour cet échange de vues général est ouverte.

Conformément au projet d'ordre du jour provisoire, les États non signataires pourront prendre la parole à la Conférence. La liste des orateurs pour les déclarations des États non signataires est également ouverte.

En tant que règle générale, il conviendra aux orateurs, à la discrétion du Président, de limiter leur déclaration à 5 minutes.

Le Secrétariat annonce également que c'est le souhait de la majorité des États ayant ratifié le Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires que la représentation à la Conférence soit de haut niveau.

States wishing to inscribe on the lists of speakers should communicate their request in writing and hand-delivered to Mrs. Hannelore Hoppe, Chief of the Weapons of Mass Destruction Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3140). States will be enlisted on a first-come-first-served basis, with the proviso that representatives at the highest level will be given priority.

For enquiries regarding the lists of speakers, please call (212) 963-5976.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS
(9-20 July 2001)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held from Monday, 9 July, through Friday, 13 July 2001, are kindly requested to inform the Secretariat (room S-2977M; tel.: (212) 963-0388).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the Conference, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretariat of the Conference (room S-3170I).

Les demandes des États qui désirent s'inscrire sur les listes des orateurs doivent être communiquées par écrit et transmises par messager à Mme Hannelore Hoppe, Chef du Service des armes de destruction massive du Département des affaires de désarmement (bureau S-3140). Les États seront inscrits sur les listes selon la date de réception des demandes et la priorité sera donnée aux représentants du plus haut niveau

Pour tous renseignements concernant les listes des orateurs, prière de composer le (212) 963-5976.

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS
(9-20 juillet 2001)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu du lundi 9 au vendredi 13 juillet 200, sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-2977M; tél. : (212) 963-0388).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la Conférence, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Conférence (bureau S-3170I).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Asian Group of the Whole on Thursday, 21 June 2001, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 *(briefing on the Global Compact; the agreed conclusions for the high level segment of Economic and Social Council)* on Thursday, 21 June 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room E.

* * *

Informal meeting

The Legal Counsel will brief interested States on the Special Court for Sierra Leone on Thursday, 21 June 2001, at 4 p.m. in Conference Room 9. The purpose of this briefing will be to review the practical arrangements for the establishment and operation of the Special Court, and seek the support of Member States for the Secretary-General's renewed appeal for contributions to the Special Court. The meeting is open to all interested delegations.

* * *

Briefing

The High Commissioner for Human Rights, Mrs. Mary Robinson, will address all Member States on the status of preparations for the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance on Tuesday, 26 June 2001, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Permanent Representatives and members of permanent missions are invited to attend.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Dag Hammarskjöld Library a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 27 to 29 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 22 June. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe asiatique plénier aura lieu le jeudi 21 juin 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Une réunion du Groupe des 77 *(réunion d'information sur le Pacte mondial; conclusions concertées pour le débat de haut niveau du Conseil économique et social)* aura lieu le jeudi 21 juin 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence E.

* * *

Réunion officieuse

Le Conseiller juridique informera les États intéressés sur le Tribunal spécial pour la Sierra Leone le jeudi 21 juin 2001 à 16 heures dans la salle de conférence 9. Le but de cette réunion sera d'examiner les dispositions pratiques en vue de la création et de l'opération du Tribunal spécial et de rechercher l'appui des États Membres au nouvel appel de contributions du Secrétaire général. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

* * *

Réunion d'information

Le Haut Commissaire aux droits de l'homme, Mme Mary Robinson, tiendra une réunion d'information à l'intention de tous les États Membre sur le statut des préparatifs en vue de la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée le mardi 26 juin 2001 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle. Les Représentants permanents et les membres des missions permanentes sont invités.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 27 au 29 juin 2001, de 10 heures à 13 heures et 14 h 30 à 17 h 30. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 22 juin. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

Announcements

Background information for the coordination segment, as well as the operational activities segment and several items of the general segment, of the substantive session of the Economic and Social Council is available on the Web site of the Council at the following address: http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm. Information fer the high-level segment of the Council, as well as the programme of work of the substantive session of the Economic and Social Council is now also available. Hard copies can also be obtained from the Division for ECOSOC Support and Coordination (room DC1-1428), except for the programme of work that can be obtained from the ECOSOC Servicing Branch (room S-2950-B). Background information for the humanitarian affairs segment is also available on the Web site of the Council and on ReliefWeb (http://reliefweb.int) or in room DC1-1386.

* * *

Upon request of the Bureau of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg, 2002), the Secretariat is preparing a consolidated list of international meetings related to or organised as part of preparations for the Summit. Countries which are planning to organize such meetings are kindly invited to submit relevant information (theme, expected participants, dates, venue) to the Summit Secretariat. The information can be send by mail to the following address: Ms. JoAnne DiSano, Director, DSD/DESA, Room DC2-2220, Two UN Plaza, New York N.Y. 10017; by fax: (212) 963-4260; by e-mail: vasilyev@un.org; or by phone: Mr. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

Special session of the General Assembly on children

Following the consultations held from 11 to 16 June 2001, copies of a compilation document reflecting agreements and proposals from delegations on the draft outcome document "A world fit for children" are available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2).

Informal consultations on the draft outcome document of the special session on children will be held on Thursday, 21 June, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5, and from 3 p.m. to 6 p.m. (conference room to be announced); and on Friday, 22 June 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5, and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4.

Avis

On peut se procurer des renseignements de référence sur le débat consacré aux questions de coordination, ainsi que sur le débat consacré aux activités opérationnelles de développement et sur plusieurs questions relevant du débat général du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm). Des renseignements pour le débat de haut niveau du Conseil, ainsi que le programme de travail de la session de fond du Conseil économique et social, sont également disponibles. On peu se procurer des exemplaires auprès de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (bureau DC1-1428), exception faite du programme de travail qui est disponible auprès du Service du Conseil économique et social (bureau S-2950-B). On peut se procurer également de la documentation de référence pour le débat consacré aux affaires humanitaires sur le site Web du Conseil et sur le site ReliefWeb (http:// reliefweb.int) ou au bureau DC1-1386.

* * *

À la demande du Bureau du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Johannesburg, 2002), le secrétariat est en train d'établir une liste complète des réunions internationales connexes ou organisées dans le cadre des préparatifs du Sommet. Les pays qui ont l'intention d'organiser telles réunions sont invités à communiquer les informations pertinentes (thème, participants invités, dates et lieu) au secrétariat du Sommet. On peut faire parvenir ces informations par courrier à l'adresse suivante : Mme JoAnne DiSano, Directeur, DSD/DEAS, Bureau DC2-2220, Two UN Plaza, New York, N.Y. 10017; par télécopie : (212) 963-4260; par courrier électronique : vasilyev@un.org; ou par téléphone : M. Andrey Vasilyev ((212) 963 5949).

* * *

Session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants

À la suite des consultations officieuses tenues du 11 au 16 juin 2001, des exemplaires d'une compilation des accords et des propositions des délégations concernant le projet de document final (Un monde digne des enfants) sont disponibles au bureau 222-2 à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza).

Des consultations officieuses sur le projet de document final de la session extraordinaire consacrée aux enfants auront lieu le jeudi 21 juin de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5, et de 15 heures à 18 heures (la salle de conférence sera annoncée) et le vendredi 22 juin 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5, et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

As from Friday, 1 June 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

* * *

The Web site of the Bangladesh Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

À partir du vendredi 1er juin, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Bangladesh au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.un.int/bangladesh/sc.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

During the Indonesian chairmanship of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development (Rio+10), the Permanent Mission of Indonesia has set up a Web site that can be visited at the following addresses: http://www.indonesiamission-ny.org *or* http://www.un.int/indonesia.

* * *

The Web site of the Rio Group can be visited at the following address: http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

*

* *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Durant la présidence indonésienne du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (Rio+10), la Mission permanente de l'Indonésie a établi un site Web qui peut être visité aux adresses suivantes : http://www.indonesiamission-ny.org *ou* http://www.un.int/indonesia.

* * *

Le sous-site Internet du Groupe de Rio peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/chile/GRio.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

*

* *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 19 June 2001

SECURITY COUNCIL

4331st meeting

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

Presentation of the report of the Security Council mission to Kosovo, Federal Republic of Yugoslavia

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Yugoslavia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council began its consideration of the item.

The President, in his capacity as Head of the Security Council mission to Kosovo, Federal Republic of Yugoslavia, made a presentation of the report.

4332nd meeting

The situation in Somalia

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2001/589, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2001/589).

Decision: The draft resolution (S/2001/589) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1356 (2001).

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 19 juin 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4331e séance

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

Présentation du rapport de la mission du Conseil de sécurité au Kosovo (République fédérale de Yougoslavie)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Yougoslavie à participer du débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Président, en sa qualité de Chef de la mission du Conseil de sécurité au Kosovo, République fédérale de Yougoslavie, présente le rapport.

4332e séance

La situation en Somalie

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2001/589, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/2001/589) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/2001/589) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1356 (2001).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES **4th meeting**

Adoption of the agenda

The Committee approved its agenda, without objection.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX **4e séance**

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité approuve l'ordre du jour sans opposition.

Question of Gibraltar

The Acting Chairman informed the Committee that the delegation of Spain had requested to participate in the Committee's consideration of the item.

The Committee decided to accede to the request.

The Acting Chairman drew attention to a working paper prepared by the Secretariat, contained in document A/AC.109/2001/12.

In accordance with a decision taken at the outset of the meeting, The Honourable Peter Caruana, Chief Minister of Gibraltar, made a statement.

The Chief Minister replied to a question posed to him by the representative of Grenada.

In accordance with decisions taken at the 3rd meeting, statements were made by Mr. Joseph John Bossano, Office of the Leader of the Opposition, and Mr. Bryan Zammit, United Nations of Gibraltar.

Statements were made by the representative of Grenada and the Acting Chairman, in his capacity as representative of Côte d'Ivoire.

The representative of Spain made a statement.

Following a statement by the representative of Papua New Guinea, the Committee decided to defer consideration of the item to a later meeting of the Committee.

Question of Western Sahara

The Acting Chairman drew attention to a working paper prepared by the Secretariat, contained in document A/AC.109/2001/10.

The Secretary of the Committee replied to a question posed to the Secretariat by the representative of Papua New Guinea.

Following a statement by the representative of Papua New Guinea, the Committee decided to continue consideration of the item to a later meeting of the Committee.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS
2001 session — 164th meeting

The Special Committee heard statements by the representatives of Colombia, Jamaica, Japan, Morocco, Nepal, New Zealand, the Philippines, Poland, Tunisia, Ukraine and the United States.

The Special Committee thus concluded its general debate.

Question de Gibraltar

Le Président par intérim informe le Comité que la délégation de l'Espagne a demandé à participer à l'examen de la question.

Le Comité décide d'accéder à la demande.

Le Président par intérim appelle l'attention sur un document de travail établi par le Secrétariat figurant dans le document A/AC.109/2001/12.

Conformément à une décision prise au début de la séance, M. Peter Caruana, Ministre en chef de Gibraltar, fait une déclaration.

Le Ministre répond à une question posée par le représentant de la Grenade.

Conformément aux décisions prises à la 3e séance, des déclarations sont faites par M. Joseph John Bossano, Bureau du Chef de l'opposition, et M. Bryan Zammit, Nations Unies de Gibraltar.

Des déclarations sont faites par le représentant de la Grenade et par le Président par intérim, en sa qualité de représentant de la Côte d'Ivoire.

Le représentant de l'Espagne fait une déclaration.

Après avoir entendu une déclaration du représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, le Comité décide de reporter l'examen de la question à une séance ultérieure.

Question du Sahara occidental

Le Président par intérim appelle l'attention sur un document de travail établi par le Secrétaire figurant dans le document A/AC.109/2001/10.

Le Secrétaire du Comité répond à une question posée au Secrétariat par le représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

Après avoir entendu une déclaration du représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, le Comité décide de reporter l'examen de la question à une séance ultérieure.

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX
Session de 2001 — 164e séance

Le Comité spécial entend des déclarations des représentants des pays suivants : Colombie, Jamaïque, Japon, Maroc, Népal, Nouvelle-Zélande, Philippines, Pologne, Tunisie, Ukraine et États-Unis.

Le Comité spécial termine ainsi le débat général.

* * *

International Human Rights Instruments

THIRTEENTH MEETING OF CHAIRPERSONS OF THE HUMAN RIGHTS TREATY BODIES

United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 19 JUNE 2001

3rd meeting

Strengthening support to and enhancing the effectiveness of the treaty bodies [8]

The chairpersons began consideration of item 8 and held a discussion with the Expanded Bureau of the Commission on Human Rights, the Chairperson of the Sub-Commission for the Promotion and Protection of Human Rights and the Assistant Director-General of UNESCO.

Status of the Annual Appeal 2001 of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights and of the Plans of Action [6]

The chairpersons continued consideration of the item.

4th meeting

National-level implementation of treaty body recommendations [7]

The chairpersons considered item and heard statements by the representatives of a number of United Nations departments and agencies, inter-governmental and non-governmental organizations, as well as chairpersons.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 16 May 1998

Acceptance: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (15 June 2001)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

Acceptance: Finland (18 June 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

* * *

Instrument internationaux relatifs aux droits de l'homme

TREIZIÈME RÉUNION DES PRÉSIDENTS DES ORGANES CRÉÉS EN VERTU D'INSTRUMENTS INTERNATIONAUX RELATIFS AUX DROITS DE L'HOMME

Office des Nations Unies à Genève

MARDI 19 JUIN 2001

3e séance

Renforcement de l'appui aux organes créés en vertu d'instruments internationaux et de leur efficacité [8]

Les présidents commence l'examen du point 8 et tient un débat avec le Bureau élargi de la Commission des droits de l'homme, la Présidente de la Sous-Commission pour la promotion et la protection des droits de l'homme et le Directeur général assistant de l'UNESCO.

Point sur l'Appel annuel 2001 du Haut Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme et les plans d'action [6]

Les présidents poursuivent l'examen de la question.

4e séance

Mise en oeuvre au niveau national des recommandations des organes créés en vertu d'instruments internationaux [7]

Les présidents examinent la question en entendant des déclarations des représentants d'un certain nombre de départements et d'organismes des Nations Unies, d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales, ainsi que de présidents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 16 mai 1998

Acceptation : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (15 juin 2001*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Acceptation : Finlande (18 juin 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

OPENING FOR SIGNATURE

The Protocol will be opened for signature by all States, and by regional economic integration organizations, provided that at least one member State of such organization has signed this Protocol, from 2 July 2001 to 12 December 2002, at United Nations Headquarters in New York, in accordance with its article 17, paragraphs 1 and 2.

Consistent with the current practice, delegations intending to sign the Protocol are advised to submit for legal verification, where necessary, copies of full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (fax: (212) 963-3693).

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign the above Protocol must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of the Protocol by a named representative, issued by one of these authorities.

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

OUVERTURE À LA SIGNATURE

Le Protocole sera ouvert à la signature de tous les États et des organisations régionales d'intégration économique, à la condition qu'au moins un État membre d'une telle organisation ait signé ce Protocole, du 2 juillet 2001 au 12 décembre 2002, au siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, conformément aux paragraphes 1 et 2 de son article.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux délégations ayant l'intention de signer le Protocole de soumettre préalablement pour vérification juridique, le cas échéant, les copies des pleins pouvoirs à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, Bureau S-3200C, New York, N.Y. 10017 (télécopie : (212) 963-3693).

À cet égard, il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement et les Ministres des affaires étrangères sont habilités, *ès qualités*, à signer les traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer le Protocole susmentionné doivent être munis de pleins pouvoirs, qui autorisent expressément la signature du Protocole par un représentant dûment habilité, émanant de l'une de ces autorités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-39666